

Polska Misja Duszpasterska pw. Świętej Trójcy



16 sierpnia 2020
XX Niedziela w ciągu roku



Kobieto!
„Wielka jest twoja wiara
Niech więc ci się stanie
tak jak chcesz”

Mt 15, 28

1118 North Noble Street
Chicago, IL 60642-4015
tel. 773 489 4140; fax: 773 489 5918
e-mail: parafia@trojcowo.com
strona internetowa: www.TROJCOWO.COM
DUSZPASTERSTWO PROWADZA KSIEŻA
CHRYSTUSOWCY:
Ks. Andrzej Totzke SChr - Dyrektor
Ks. Piotr Janas SChr - Asystent
Ks. Mariusz Lis SChr - Asystent
SIOSTRY MISJONARKI CHRYSTUSA KRÓLA
Sr. Jadwiga Kokolus MChR
Sr. Hiacynta Ratajczak MChR
ORGANISTA: Mariusz Pluta tel. 773 640 1379

MSZE ŚW. NIEDZIELNE: 8:00am, 10:00am, 12:15pm,
4:00pm, 8:00pm
MSZE ŚW. W TYGODNIU od poniedziałku do
soboty o 8:00am, dodatkowo w każdą środę i piątek
o godz. 7:30pm

BIURO PARAFIALNE
od 1 czerwca do 31 sierpnia
Godziny otwarcia od poniedziałku do środy
9:00am - 3:00pm
w piątki od 9:00am -12:00pm
w czwartki, soboty i niedziele biuro parafialne
nieczynne



Niebezpieczne okolice grzechu

Jest zapewne wiele dzielnych kobiet, które wychowują samotnie swoje dzieci. Co jednak dzieje się z dziećmi tych samotnych matek, które całą swoją osamotnioną miłość narzucają im, chroniąc je przed każdym nieszczęściem i nieustannie zamartwiając się o nie? Niektóre uczucia bywają zbyt silne, szczególnie te, które mają tylko jeden obiekt. Mogą stać się kultem, tyranią albo nadtroskliwością czy prześladowaniem. Może zdarzyć się inny wariant. Osamotniona przez męża kobieta zaniedbuje córkę, szukając miłości, która ciągle się urywa, gdyż cudzołóstwo zawsze jest rodzajem kłusownictwa. Dzieli ludzi na myśliwego, który zadowala się tylko do czasu konsumpcji zdobytym mięsem, i na ofiarę, która chwytła haczyk namiętności. Być może tak było w życiu bohaterki dzisiejszej Ewangelii... Jej córka czuła się opuszczona i pozbawiona choćby okruszyny ciepła i uwagi, najdrobniejszego przytulenia, choćby spojrzenia. Może właśnie dlatego Jezus powiedział tej kobiecie: Niedobrze jest zabrać chleb dzieciom i rzucić psom? Może to był przenikliwy wyrzut? Może matka zabierała cały chleb miłości dziecku, a sama rzucała swe ciało pożadliwym kochankom? Kobieta kananejska wyszła z TAMTYCH okolic. Są takie środowiska, takie rodziny, gdzie grzech zdrady jest dziedziczny i kieruje ludzkimi wyborami silniej, niż one to sobie uświadamiają. Są jednak i takie osoby, które dla uratowania swego dziecka opuszczają TAMTE okolice – okolice grzechu, środowisko obciążone schematem zdrady. Wtedy jest szansa. Być może jednak Jezus powiedział jej tak przykre słowa, chcąc nie tylko uświadomić pogański i zupełnie bezbożny styl życia, ale też po to, by sprowokować ją do skruchy, która zawsze staje się okazją do łaski? Łaska łatwo zdobyta, równie łatwo bywa utracona. Najpierw Jezus nie odzywał się do niej ani słowem. Potem przypomniał jej pieskie życie. Mimo sytuacji, która wielu by zniechęciła i dotknęła, była gotowa stracić swoją iluzoryczną godność, by uratować życie dziecka. Może zresztą w tym momencie odzyskała naprawdę miłość do córki?

Augustyn Pelanowski OSPPE

Z KALENDARZA LITURGICZNEGO

W TYM TYGODNIU WSPOMINAMY.

17 sierpnia - św. Jacka kapłana

**19 sierpnia - św. Jana Eudesa
kapłana**

**20 sierpnia - św. Bernarda opata
i doktora Kościoła**

21 sierpnia - św. Piusa X papieża



XX Niedziela Zwykła - 16 sierpnia

8:00am - Intencje Zbiorowe

10:00am O Boże błog., dary Ducha Świętego i wytrwanie w powołaniu dla Michała Roguckiego

10:00am O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Jakuba i Kate z okazji ślubu

12:15pm Z podziękowaniem za dar życia z prośbą o Boże błog. dla Kazimierza z okazji urodzin

4:00pm Za Ojczyznę Polskę z okazji 100. lecia Cudu nad Wisłą

4:00pm ++ Krystyna i Konrad Olender

8:00pm ++ Helena i Jan Brzeziński

Poniedziałek - 17 sierpnia - św. Jacka

8:00am O Boże błog. dla żyjących Parafian, a dla zmarłych o życie wieczne

8:00am † Henryk Sibiga w 20. rocznicę śmierci

Wtorek - 18 sierpnia

8:00am ++ Teresa Winters, Jan Olender

8:00am ++ Janina Eugeniusz Petelscy

Środa - 19 sierpnia

8:00am † Bolesław Kurzydło

7:30am Intencje Zbiorowe



Czwartek - 20 sierpnia - św. Bernarda

8:00am O łaskę miłosierdzia i łaskę wiecznego zbawienia dla wszystkich członków rodziny Asi

8:00am O Boże błog., światło Ducha Świętego i potrzebne łaski dla Konrada Śniezka

Piątek - 21 sierpnia - św. Piusa X

8:00am † o. Błażej Karaś, OFM

7:30pm O Boże błog. i potrzebne łaski dla Alicji Żurek z okazji urodzin

Sobota - 22 sierpnia - NMP Królowej

8:00am ++ Władysława i Jan Skinderowiczowie i zmarli z rodziny

1:00pm ślub Barbara Urban & Angel Bakow

3:30pm ślub Jessica Golaszewski & Peter Inas

XXI Niedziela Zwykła - 23 sierpnia

8:00am - Intencje Zbiorowe

10:00am W int. Ojczyzny z okazji 40. rocz. powstania Solidarności i 100. rocznicy Bitwy warszawskiej

10:00am † Czesław Janik w 11. rocznicę śmierci

12:15pm O Boże błog. i potrzebne łaski dla Małgorzaty i Stanisława Kusiaków z okazji 39. rocz. ślubu

4:00pm Przez wstawienictwo MB Miłosierdzia w intencji żywych i zmarłych członków Rycerzy Miłosierdzia, Kół Koronkowych i ks. opiekuna

8:00pm † Maria Dymon w 5. rocz. śmierci

**NABOŻEŃSTWA W CIĄGU ROKU
NA TRÓJCOWIE**

Pierwsza Środa miesiąca:

Do Przczystego Serca św. Józefa o godz. 7:30pm i w każdą środę po Mszy o godz. 8:00am.

Pierwszy Czwartek miesiąca:

Godzina Święta o godz. 6:30pm i nabożeństwo do św. Charbela o godz. 8:00pm

Pierwszy Piątek miesiąca:

Nabożeństwo uwielbienia z prośbą o uzdrowienie po Mszy św. o godz. 7:30pm

Pierwsza Sobota miesiąca: Nabożeństwo Maryjne z procesją światła o godz. 6:30pm.

Nowenna do MB Nieustającej Pomocy: środa o godz. 7:30pm.

Godzinki do NMP: niedziela o godz. 7:30am

Adoracja Najświętszego Sakramentu /Godzina

Miłosierdzia: piątek i niedziela o godz. 3:00pm.



**ADORACJA WYNAGRADZAJĄCA
NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

W każdy piątek od 3:00pm do 7:30pm, zapraszamy do wspólnej adoracji Najświętszego Sakramentu jako nasze

wynagrodzenie za wszystkie profanacje popełniane wobec Eucharystii.



NOWI LEKTORZY MILE WIDZIANI

Zapraszamy osoby chętne, które chciałyby czytać Słowo Boże podczas mszy świętych porannych lub wieczornych w tygodniu o zgłoszenie się do zakrystii.

**W progi Boże
w godnym ubiorze!**

GODNY STRÓJ W KOŚCIELE

Trwa lato, a w związku z nim gorące dni. Nasz codzienny strój ulega też zmianie. Prosimy jednak, by przychodząc do kościoła, pamiętać o godności tego miejsca. Prosimy by strój był odpowiedni do kościoła, by swoim ubiorem uszanować świętość miejsca.



PRZYPOMINAMY, że w dalszym ciągu obowiązuje rejestracja na Msze św.: <https://www.signupgenius.com/go/9040A45ADAB23A7FA7-msze>. Na Msze

św. w tygodniu prosimy o zapisywanie się do zeszytu, który wyłożony jest na stoliku przy wejściu do kościoła.

SKARBY TRÓJCOWA



Przez Sakrament Chrztu świętego do wspólnoty Kościoła włączona została:

Melania Grabowska

Nowoochrzczonej, rodzicom, rodzicom chrzestnym gratulujemy i życzymy, aby własnym życiem dawali przykład chrześcijańskiego życia.

Gratulujemy nowożeńcom

Aleksandrze Wójtowicz & Jaime Rodriguez

Życzymy Bożego błogosławieństwa, opieki Matki Najświętszej i wszelkich łask na nowej drodze wspólnego życia.



Szczęść Boże.

**REKOLEKCJE
dla rodziców
po stracie dziecka**

4-6 września

dla osób które przyczyniły się do aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo

18-20 września

po poronieniu, urodzeniu martwego dziecka, wczesnej śmierci noworodka, ciąży ektopowej, oddania dziecka do adopcji zaraz po porodzie

Prowadzi:
s. Maksymiliana Kamińska MChR
Ks. Bogdan Molenda SChr
wraz z zespołem

Miejsce rekolekcji:
Chicago / adres objęty dyskrecją

Zapisy i informacje:
s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703
rekolekcjechicago@gmail.com

Przyjdź!

Tutaj znajdziesz zrozumienie,
pocieszenie i uzdrowienie.

Zakończysz żalobę,
wybaczysz sobie
i zapelnisz puste miejsce
po stracie dziecka.



SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO:



Druga niedziela miesiąca podczas Mszy św. o godz. 10:00am oraz czwarta niedziela miesiąca podczas Mszy św. o godz. 12:15pm.

Chrzest dziecka prosimy zgłosić przynajmniej miesiąc wcześniej.

Katecheza przedchrzcielna w pierwszą sobotę miesiąca o godz. 5:00pm w sali pod kościołem.

DUSZPASTERSTWO CHORYCH:



W każdy pierwszy piątek miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach oraz na każde wezwanie.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:



Prosimy zgłaszać przynajmniej sześć miesięcy przed planowaną datą ślubu.

SAKRAMENT POKUTY I POJEDNANIA:



30 min. przed każdą Mszą świętą i w pierwszy piątek miesiąca od godz. 6:30pm

WSPARCIE MATERIALNE TRÓJCOWA

Ofiary z niedzieli 9 sierpnia 2020

- \$ 6,587 z 226 kopert niedzielnych plus gotówka
- \$ 530.00 on-line
- \$ 92.00 - na kwiaty
- \$ 756 .00 - ofiary za świece
- \$ 179.00 - ofiary dla biednych
- \$ 103.00 - na ogrzewanie i chłodzenie kościoła
- \$ 1.703 - na bieżące remonty



Ofiary możemy przekazywać w następujący sposób:

- Tradycyjną formą w kościele
- Wysyłając swoją ofiarę pocztą.
- Przesyłając ofiarę drogą online (PayPal).
- Wystarczy wejść na stronę: www.trojcowo.com nacisnąć zakładkę „Donate”.

Bóg zapłać za wszelkie formy wsparcia.
Świętemu Józefowi powierzamy nasze rodziny i naszą Trójcowską wspólnotę.



PAMIĘTAJ O NIEDZIELNEJ MSZY ŚWIĘTEJ

Czas wakacji nie zwalnia nas z uczestnictwa we Mszy św. Tak zaplanujmy swoje wolne dni, aby pamiętać o modlitwie i niedzielnej Mszy świętej.

NIE MA WAKACJI OD PANA BOGA



WRĘCZENIE STYPENDIÓW

IM. H. PYZIKA

30 sierpnia - niedziela

W niedzielę, 30 sierpnia, na Mszy św. o godz. 10:00a.m., zostaną wręczone stypendia naukowe.

Zapraszamy studentów, którzy otrzymali potwierdzenie o przyznanej stypendium naukowym im. H. Pyzika.

Gratulujemy i życzymy wielu sukcesów w nauce!

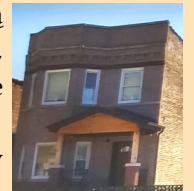


SIERPIEŃ - MIESIĄCEM ABSTYNERNCJI

Co roku, w sierpniu prosimy wszystkich Polaków: **podejmijcie dobrowolną abstynencję.** Swoje wyrzeczenie ofiarujmy w intencji walczących z nałogiem alkoholizmu, za rodziny rozbite i pełne przemocy domowej.

NOWY DOM DLA UZALEŻNIONYCH I BEZDOMNYCH KOBIET - ANAWIM

KILKA tygodni temu rozpoczął swoją działalność dom dla kobiet Anawim, który ma służyć jako przejściowe miejsce zamieszkania dla kobiet.



W związku z tym poszukujemy kobiety posługującej się językiem polskim i angielskim, która zamieszkałaby w tym domu położonym w dzielnicy Humboldt Park w Chicago, w zamian za bezpłatny czynsz, posiłki i dodatkowe inne koszty. Praca obejmuje nadzór nad dziewięcioma mieszkankami, które przeszły programy leczenia różnych uzależnień od alkoholu i innych substancji, zgłaszanie do kierownictwa, jeśli zostaną naruszone zasady domu lub podejrzewa się nawrót choroby. Potencjalna kandydatka powinna posiadać umiejętności przywódcze i współpracować z naszym zespołem wolontariuszy misji. Musi być legalnym rezydentem lub obywatelem USA, posiadać ważne prawo jazdy i może mieć pracę na zewnątrz. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zadzwoń pod numer 773 486 -8344 i zostaw wiadomość z imieniem i numerem telefonu. Osoba z naszego zespołu skontaktuje się z Tobą.

Z KALENDARZA TERMOLOGICZNEGO

**REJESTRACJA DO POLSKIEJ SZKOŁY
IM. TRÓJCY ŚWIĘTEJ
NA ROK SZKOLNY 2020/2021**

Ze względu na zaistniałą sytuację nie było możliwości rozpoczęcia zapisów na nowy rok szkolny w tradycyjny sposób, tzn. w sekretariacie szkoły. Abyśmy mogli przygotować się do rozpoczęcia roku szkolnego 2020/2021 prosimy o zapisywanie dzieci za pośrednictwem poczty i przesłanie na adres:



**Polska Szkoła im. Trójcy Świętej
1118 N. Noble St.
Chicago, IL 60642**

O ważności rejestracji decyduje wypełniony formularz i uiszczenie minimalnej opłaty w wysokości \$100. Formularze dostępne są na stronie internetowej szkoły. **Opłatę za książki prosimy wystawić na oddzielnym czeku.** Czeki prosimy wypisać na **Holy Trinity Polish School**. Przepraszamy, ale nie mamy jeszcze możliwości pobierania opłat przez Internet. W razie pytań, prosimy o kontakt telefoniczny lub mailowy - informacja na stronie internetowej szkoły: www.szkolanatrojcowie.com

Dziękujemy za współpracę.
Dyrekcja i Zarząd Szkoły.

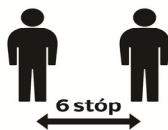
ARCHDIOCESE OF CHICAGO



**PRZEDE WSZYSTKIM
BEZPIECZEŃSTWO
Prosimy...**



**Dezynfekować
swoje ręce**



**Zachowywać
dystans
społeczny 6 stóp**



**Nosić maseczki
ochronne**

**NAJNOWSZE NUMERY CZASOPISMA
MIŁUJCIE SIĘ**



ZAPRASZAMY DO NASZEJ SZKOŁY

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965
Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT



Castle Honda

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"
Mowimy Po Polsku!
Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)
6900 Dempster Street Morton Grove, IL

**SZKOLENIE NA NOSZENIE BRONI (CCL)
POLSKI POLICJANT, LICENCJONOWANY INSTRUKTOR
ZAJĘCIA INDYWIDUALNE I GRUPOWE**

**(773) 741-5661 lub
www.instruktorstrzelania.com**

"Zło zwycięża, gdy dobrzy ludzie nic nie robią"

**Protecting Seniors
Nationwide**



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! 800.809.3352

**GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA**



Say Good-bye to Clogged Gutters!



**CALL BY 9/30 TO RECEIVE
75% 50% OFF
LABOR***

*Does not include cost of material.
Offer expires 9/30/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/20.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com**



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

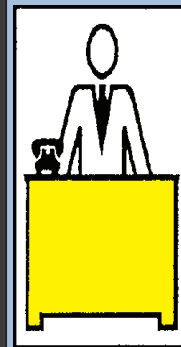
**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Your ad could be in this space!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL